

Recaro Young Sport

כסא בטיחות – יאנג ספורט
המושב המשולב

RECARO

كرسي الأمان ريكارو
الطراز: **Young Sport**
تعليمات التركيب والاستخدام

מושב בטיחות RECARO
דגם: **Young Sport**
הוראות התקנה ושימוש

حضرات الأهالي الكرام،

تهانينا على شرائكم كرسي الأمان ريكارو
سبورت – الكرسي الذي يدمج بين كرسي أمان
معد للتركيب باتجاه السفر وبوستر مع ظهر.

تعليمات التركيب لجهاز الربط الفئة 1, 2, 3
(36-9 كغم)

يجب تسليم تعليمات التركيب هذه للمشتري دائما.

المنتج: ريكارو دولة الإنتاج: ألمانيا
RECARO GmbH & Co. KG, Competence
Center Child Safety

المستورد: أسفير م. ض. تل عدشيم 19315، هاتف: 04-
6511400

المسوق: بوستر إنرجيا م. ض. شارع لفونطين 16، تل
أبيب. هاتف: 03.566.8000

هناك إمكانية لوقوع أخطاء مطبعية، أخطاء
وتغييرات تقنية.

הורים יקרים,

ברכותינו על רכישת מושב בטיחות מדגם RECARO
יאנג ספורט – המושב המשולב מושב בטיחות המיועד
להתקנה עם כיוון הנסיעה ובוסטר עם גב.

הוראות התקנה להתקן ריסון בקבוצות 1, 2, 3
(9-36 ק"ג)

הוראות אלה חייבות להימסר לידי הקונה.

היצרן: RECARO ארץ יצור: גרמניה
RECARO GmbH & Co. KG, Competence Center Child
Safety

היבואן: אספיר בע"מ, תל עדשים, 19315 טלפון: 04-6511400

המשוק: בוסטר אנרגיה בע"מ טלפון: 03-5668000

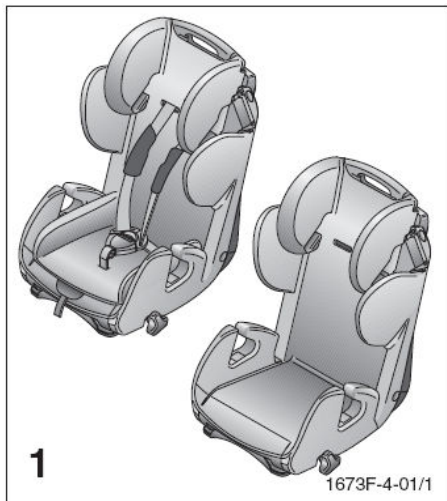
ט.ל.ח אפשרות לשגיאות דפוס, טעויות ושינויים טכניים.

תוכן עניינים

מושב בטיחות לילד מסוג RECARO ספורט, מתאים לקבוצות גיל 1, 2 ו-3, 9 - 36 ק"ג, להתקנה ברכב בעל חגורת בטיחות מסוג 3 נקודות (חגורת אגן-כתף), בעל מערכת רצועות פנימיות 5 נקודות נפרדת עבור ילדים מקבוצה 1. מושב הבטיחות נבחן ואושר בהתאם למבחנים המוגדרים ב- ECE 44/04 להתנגשות חזיתית, במהירות של 50 קמ"ש. ניתן להתקין את מושב הבטיחות בכל המושבים ברכב שיש להם חגורת בטיחות מסוג 3 נקודות (חגורת אגן-כתף).

المحتويات

كرسي الأمان للولد من نوع ريكارو سبورت، يلائم فئات الجيل 1، 2 و 3، 9-36 كغم، للتركيب في سيارة مجهزة بحزام أمان ذي 3 نقاط (حزام خصر-كتف) له منظومة أحزمة داخلية من 5 نقاط منفردة للأولاد من الفئة 1. تم فحصه والمصادقة عليه من قبل ECE 04/44 للاصطدام الأمامي، بسرعة 50 كم في الساعة. يمكن ملائمة كرسي الولد لكل مقاعد السيارات المزودة بحزام أمان ذي 3 نقاط (حزام خصر-كتف)

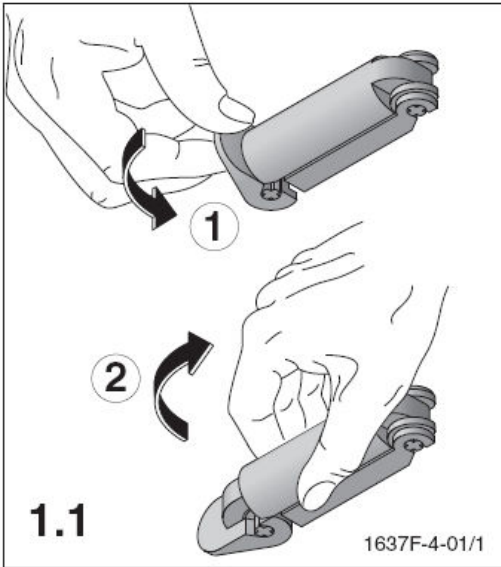


פרק الفصل	المضمون	תוכן
1	تركيب كرسي السيارة من الفئة 1	התקנת מושב הבטיחות ברכב לקבוצה 1
1.1 – 1.5	ملاءمة الكرسي لحزام الأمان ذي 3 نقاط (حزام خصر-كتف)	התקנת המושב עם חגורת בטיחות 3 נקודות (חגורת אגן-כתף)
2	عدّة ربط الولد من الفئة 1 في كرسي الأمان	חגירת ילד מקבוצה 1 במושב הבטיחות
2.1 – 2.6 2.7 – 2.8	استخدام عدّة الربط الداخلية ملاءمة ارتفاع عدّة الربط الداخلية	השימוש ברצועות הפנימיות התאמת גובה הרצועות הפנימיות
3	العناية	טיפול
3.1 3.2 3.3 – 3.9	إمالة الكرسي إزالة الغطاء إزالة عدّة الربط الداخلية	הטיית מושב הבטיחות הסרת הריפוד הסרת הרצועות הפנימיות
4	ملاءمة كرسي الأمان في السيارة من الفئة 2 + 3	התאמת מושב הבטיחות ברכב לקבוצות 2+3
4.1 – 4.3	ملاءمة الكرسي وربط الولد بمساعدة حزام الأمان ذي 3 نقاط (حزام خصر-كتف)	התקנת המושב כבוסטר וחגירת הילד באמצעות חגורת בטיחות 3 נקודות (חגורת אגן-כתף)
5	ملاحظات	הערות
5.1 5.2 5.3	معلومات وقائية معلومات عامة الكفالة	מידע בטיחותי מידע כללי אחריות

פרק 1 – התקנת מושב הבטיחות עם כיוון הנסיעה לקבוצה 1

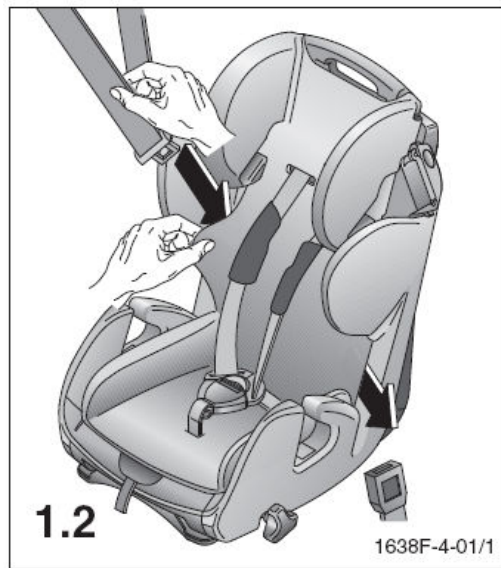
الفصل 1 – ملائمة كرسي الفئة 1

1.1-1.5 התאמת מושב הבטיחות עם חגורת בטיחות מסוג 3 נקודות (חגורת אגן-כתף)
1.1-1.5 ملائمة كرسي الأمان لحزام الأمان ذي 3 نقاط (حزام خصر-كتف)



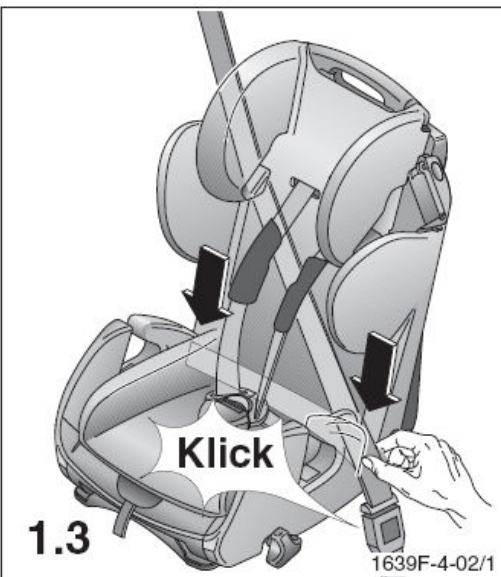
פתח את אבזם ה-lock off דרכו עוברת חגורת הבטיחות של הרכב (המצוי בקצה העליון של מושב הבטיחות). (תמונה 1.1)

افتح إبزيم الـ lock off الذي يمر حزام أمان السيارة عن طريقه (الموجود في الطرف العلوي من كرسي الأمان). (الرسم 1.1)



משוך החוצה את חגורת הבטיחות של הרכב מסוג 3 נקודות (חגורת אגן-כתף), הרם את ריפוד משענת הראש של מושב הבטיחות והעבר את החגורה מאחורי הריפוד. (תמונה 1.2)

اسحب حزام الأمان في السيارة ذي 3 نقاط إلى الخارج (حزام خصر-كتف)، وارفع غطاء مسند الرأس ومرّر الحزام من خلف الغطاء. (الصورة 1.2)

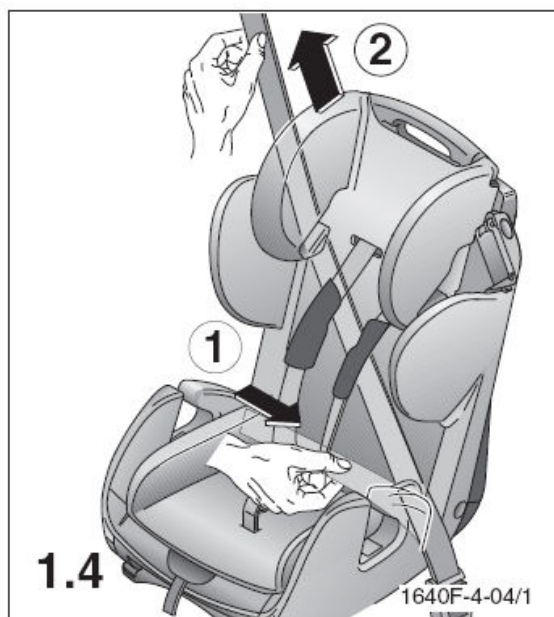


"הקלק" את לשונית חגורת הבטיחות של הרכב לאבזם הנעילה ברכב. מקם את החלק התחתון (חגורת האגן) של חגורת הבטיחות מסוג 3 נקודות בוים האחוריים של מושב הבטיחות המיועדים לכך. (תמונה 1.3)

أدخل لسان حزام مقعد السيارة في إبزيم الإقفال يتم سماع "كليك".
ضع الجزء الأسفل من الحزام (حزام الخصر) في حزام الأمان ذي 3 نقاط في العققات الخلفية من كرسي الأمان والمعدة لذلك. (الصورة 3.1)

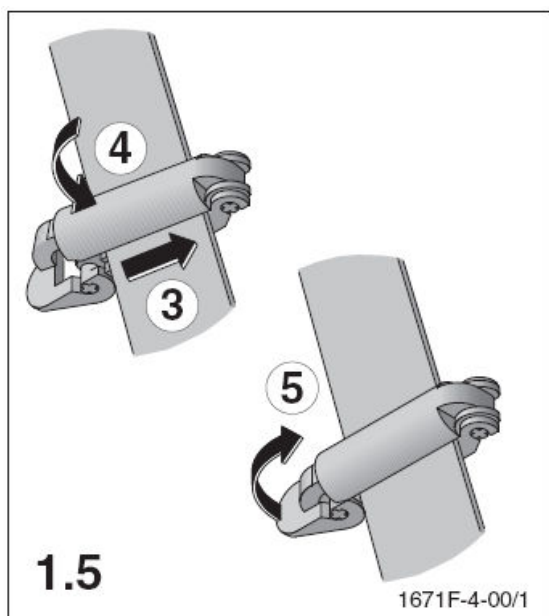
למידע נוסף – שאלות והבהרות אנא גלשו לאתר

פרק 1 – התקנת מושב הבטיחות עם כיוון הנסיעה לקבוצה 1
الفصل 1 – تركيب كرسي الأمان باتجاه السفر للفئة 1



הדק את חגורת האגן ואת חגורת הכתף (תמונה 1.4)

ثبت حزام الخصر وحزام الكتف (الصورة 1.4)

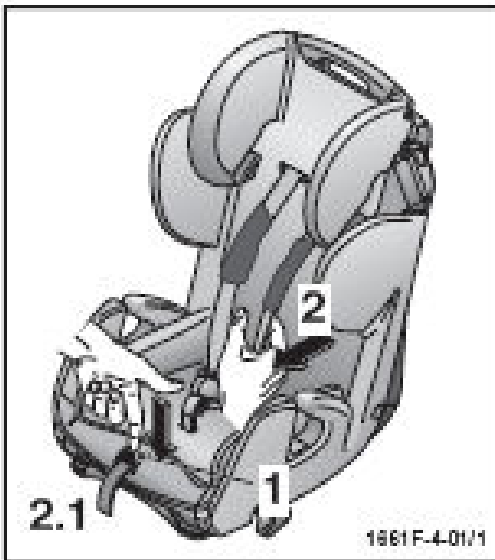


העבר את חגורת הכתף באבזם ה-lock off וסגור אותו (תמונה 1.5)

مرر حزام الكتف في إبزيم الـ lock off واقفله (الصورة 5.1)

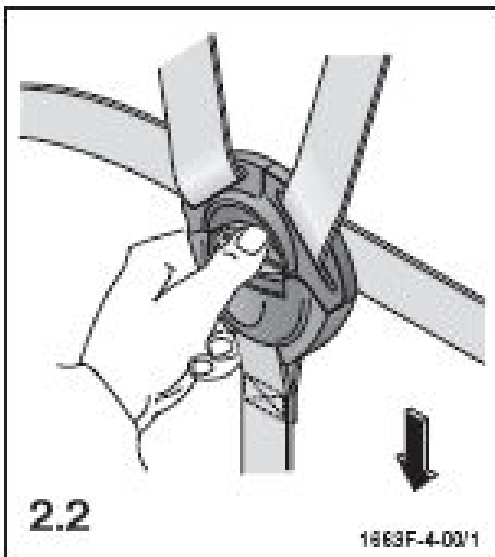
פרק 2 – חגירת ילד מקבוצה 1 במושב הבטיחות
الفصل 2 - ربط الولد من الفئة 1 في كرسي الأمان

2.1 – 2.6 השימוש ברצועות הפנימיות
2.1 – 2.6 استخدام الأحزمة الداخلية



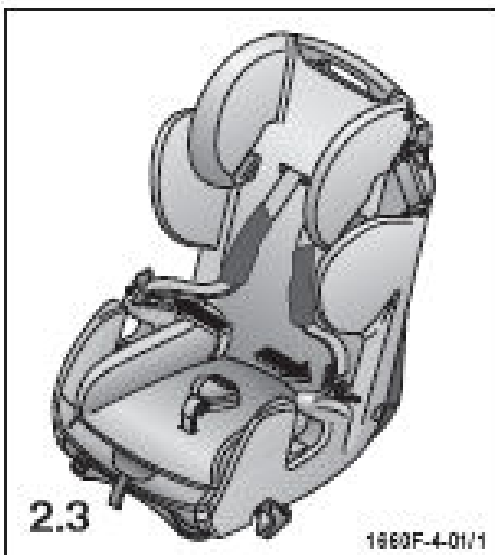
כדי להאריך את הרצועות הפנימיות לחץ והחזק כלפי מטה את כפתור ההתאמה המרכזי (1) ומשוך רצועות הכתף (2) בחלקן התחתון. (תמונה 2.1)

لإطالة الأحزمة الداخلية، اضغط ضغطاً متواصلاً باتجاه الأسفل على زر الملاءمة المركزي (1) واسحب أحزمة الكتف (2) من جزءها السفلي. (الصورة 2.1)



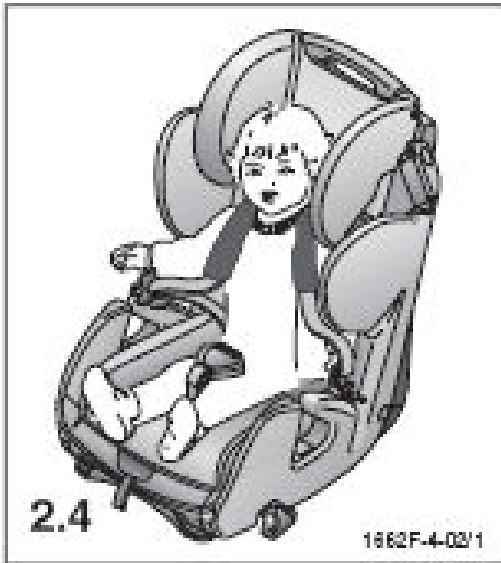
פתח את אבזם הנעילה של מושב הבטיחות על-ידי לחיצה על הכפתור האדום בכיוון החץ. (תמונה 2.2)

افتح إبزيم القفل الخاص بكرسي الأمان بواسطة الضغط على الزر الأحمر باتجاه السهم. (الصورة 2.2)



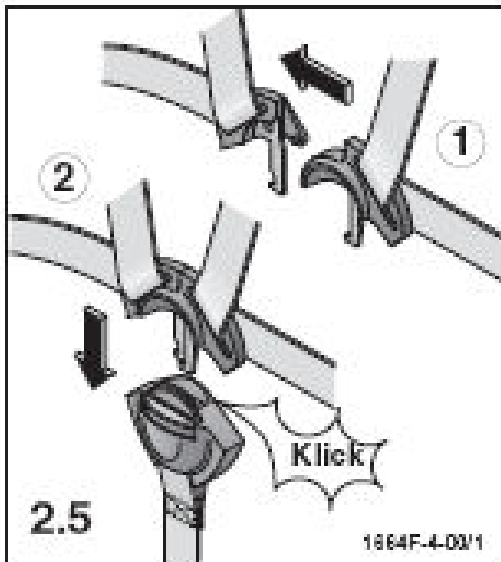
הנח את רצועות הכתף בצדדים. (תמונה 2.3)
ضع أحزمة الكتفين على الجانبين. (الصورة 2.3)

פרק 2 – חגירת ילד מקבוצה 1 במושב הבטיחות الفصل 2 - ربط الولد من الفئة 1 في كرسي الأمان



הנח את הילד במושב הבטיחות והעבר את זרועותיו דרך רצועות הכתף. (תמונה 2.4)

أجلس الولد في كرسي الأمان ومرر ذراعيه عن طريق حزام الكتفين. (الصورة 2.4)



סגור את אבזם הנעילה של מושב הבטיחות על-ידי צירוף שתי הלשוניות יחד, אחת מעל השנייה (1), ודחيفתן לתוכו, עד הישמע "קליק". (תמונה 2.5)

ثبت إبزيم الإقفال الخاص بكرسي الأمان بواسطة وضع اللسانين معاً، أحدهما فوق الآخر (1) ودفعهما إلى داخله حتى تسمع "كليك". (الصورة 2.5)



הדק את הרצועות הפנימיות על-ידי משיכת החגורה האמצעית בכיוון החץ. הרצועות הפנימיות צריכות להיות הדוקות על גוף הילד. (תמונה 2.6)

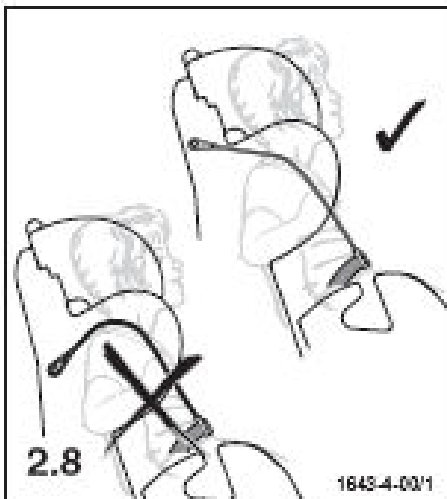
ثبت الأحزمة الداخلية بواسطة سحب الحزام الأوسط باتجاه السهم. على الأحزمة أن تكون مشدودة على جسم الولد. (الصورة 2.6)

פרק 2 – חגירת ילד מקבוצה 1 במושב הבטיחות
الفصل 2 - ربط الولد من الفئة 1 في كرسي الأمان

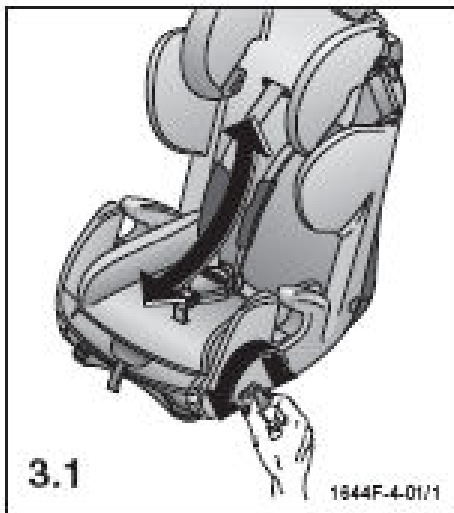
2.7 – 2.8 התאמת גובה הרצועות הפנימיות
2.7 – 2.8 ملائمة ارتفاع حدة الربط



משוך את כפתור הנעילה הצהוב והעבר את משענת הראש למצב הגבוה יותר. (תמונה 2.7)
اسحب زر الإقفال الأصفر ومرر مسند الرأس إلى أعلى وضع. (الصورة 2.7)

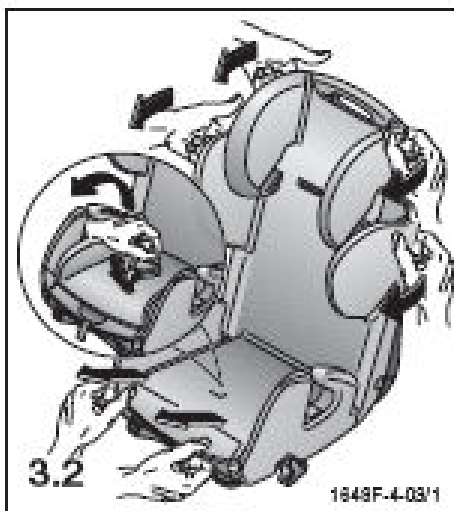


גובה רצועות הכתף צריך להיות כפי שנראה בתמונה (מעל או בגובה כתפי הילד). (תמונה 2.8)
يجب على ارتفاع أحزمة الكتفين أن يكون كما يبدو في الصورة (فوق أو على ارتفاع كتفي الولد). (الصورة 2.8)



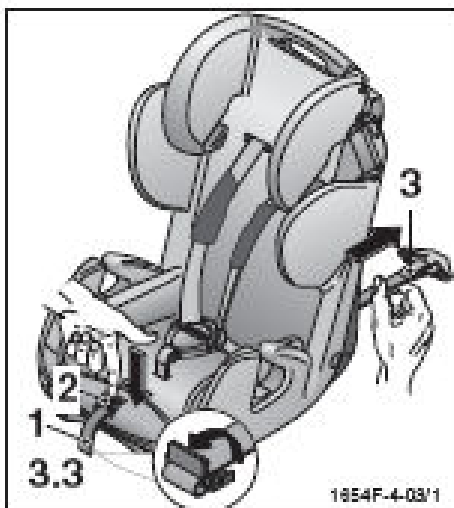
3.1 הטיית מושב הבטיחות
ניתן להטות את מושב הבטיחות על-ידי סיבוב כפתור
ההתאמה בכיוון החץ (תמונה 3.1)

3.1 إمالة كرسي الأمان
يمكن إمالة كرسي الأمان بواسطة إدارة زر الملاءمة باتجاه السهم
(الصورة 3.1)



3.2 הסרת הריפוד
יש להסיר את כרית התמיכה בהתאם לגודל הילד. בכל
מקרה יש להסיר את כרית התמיכה כאשר מסירים
לחלוטין את הרצועות הפנימיות.
אם הרצועות הפנימיות עדיין מחוברות למושב
הבטיחות, שחרר את רצועות הכתף כפי שנראה
בתמונה 3.3. פתח את הריפוד והסר את שני החלקים
שלו על-ידי הרמתם קדימה. (תמונה 3.2)

3.2 إزالة الغطاء
يجب إزالة وسادة الدعم وفقا لحجم الولد، في أي حال من الأحوال
يجب بعد إزالة وسادة الدعم حين نزيل الأحزمة الداخلية نهائيا.
إذا كانت الأحزمة الداخلية ما زالت مثبتة بكرسي الأمان، حرر
حزام الكتفين كما يظهر في الصورة 3.3. افتح الغطاء وأزل جزئيه
عن طريق رفعهما إلى الأمام. (الصورة 3.2)

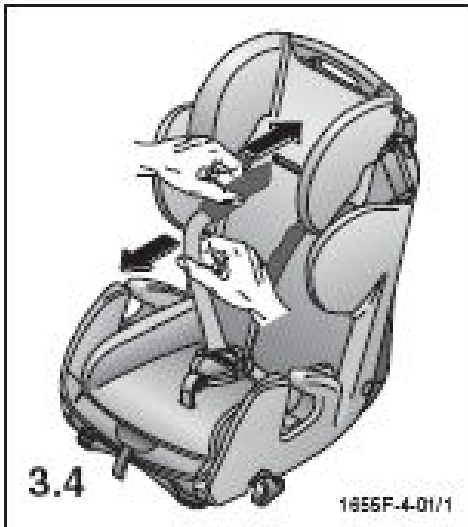


3.3 – 3.9 הסרת הרצועות הפנימיות:

הסר את חלק הסיום (1).
דחוף את המתאם האמצעי (2) למטה, השאר אותו למטה
והסר את החגורה מאחור. (תמונה 3.3)

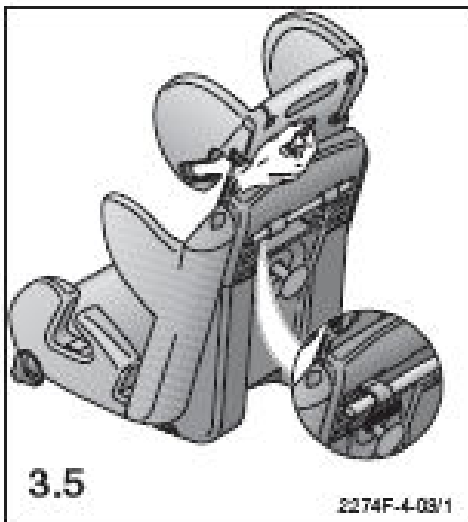
3.3 – 3.9 إزالة الأحزمة الداخلية:

אזל الجزء الموجود في الطرف (1).
ادفع المعابر الأوسط (2) باتجاه الأسفل، أبقه منخفضا وأزل الحزام من
الخلف. (الصورة رقم 3.3)



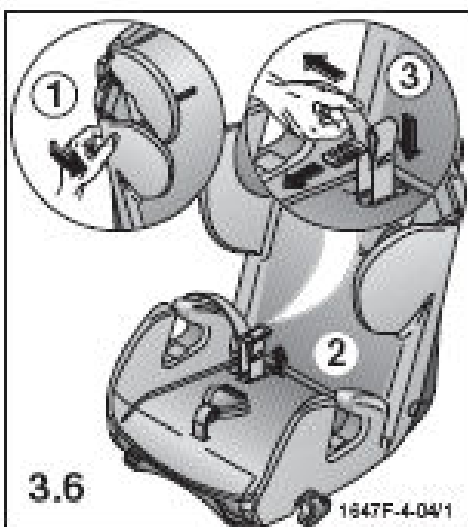
משוך את רצועות הכתף החוצה דרך החלק הקדמי של מושב הבטיחות. (תמונה 3.4)

اسحب أحزمة الكتفين إلى الخارج عن طريق الجزء الأمامي من كرسي الأمان. (الصورة 3.4)



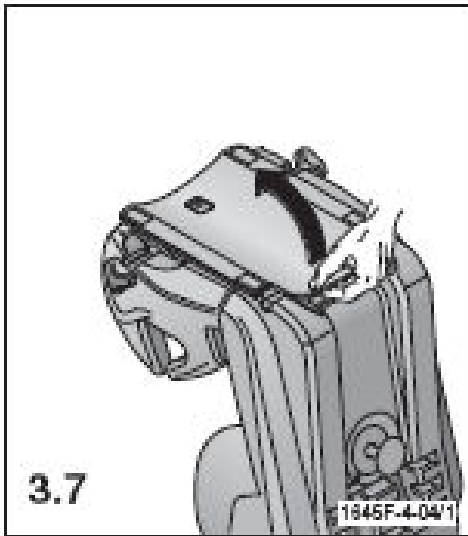
שחרר את הבורג והסר את צינור ההולכה על-ידי משיכתו כלפי מטה. הסר את רצועות הכתף. (תמונה 3.5)

حرر البرغي وأزل أنبوبة التميرير بواسطة سحبها باتجاه الأسفل. أزل حزام الكتفين (الصورة 3.5)

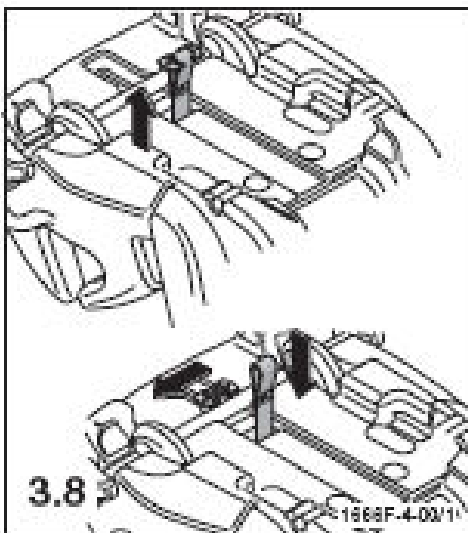


הסר חלקית את הריפוד והוצא את רצועת האגן מגוף מושב הבטיחות. (תמונה 3.6)

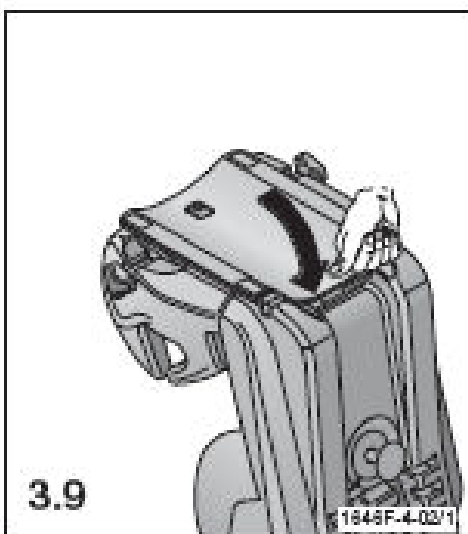
أزل الغطاء جزئياً واخرج حزام الخصر من هيكل كرسي الأمان (الصورة 3.6)



הוצא את לוח הבסיס והנח אותו בצד. (תמונה 3.7)
أخرج لوحة القاعدة وضعها جانبا. (الصورة 3.7)



הוצא את לוחית המתכת מהרצועה התחתונה ומשוך את
האבזם למעלה והחוצה. (תמונה 3.8)
أخرج اللوحة المعدنية من الحزام السفلي واسحب الإبزيم باتجاه
الأعلى إلى الخارج. (الصورة 3.8)

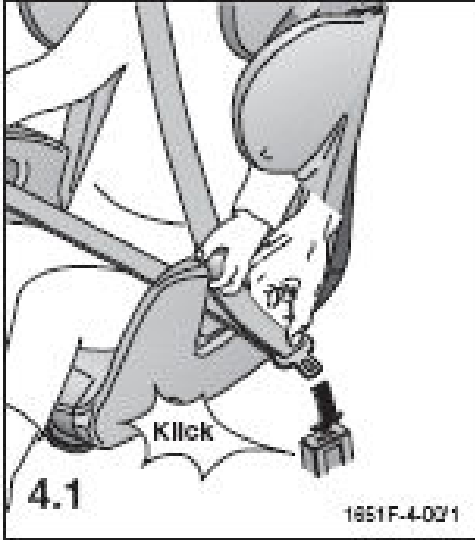


חבר בחזרה את לוח הבסיס למקומו. (תמונה 3.9)
أعد تثبيت لوحة القاعدة في مكانها. (الصورة 3.9)

פרק 4 – התאמת מושב הבטיחות ברכב לקבוצות 2+3 הפصل 4 - מלאמת כרסי الأمان في السيارة للفئتين 2+3

4.1 – 4.3 התקנת המושב כבוסטר וחגירת הילד באמצעות חגורת בטיחות 3 נקודות (חגורת אגן-כתף)
4.1 – 4.3 تركيب الكراسي كيبوسטר وربط الولد بواسطة حزام ذي أمان 3 نقاط (حزام خصر-كتف)

**שים לב! אין להשתמש בהטיית מושב הבטיחות למצב שינה בקבוצות 2 ו-3!
انتبه! يجب عدم استخدام إمالة كرسي الأمان لوضع النوم في المجموعتين 2 و 3!**



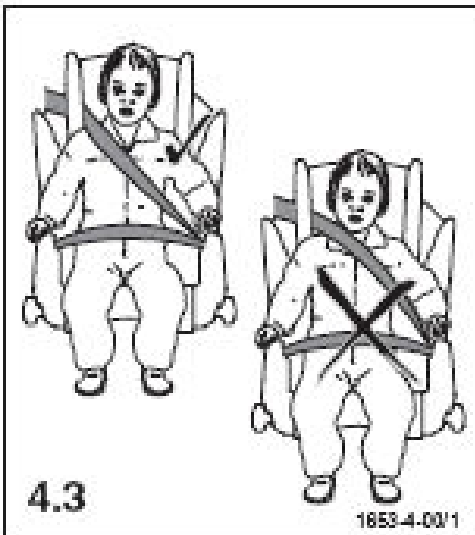
הושב את הילד במושב הבטיחות ומקם את חגורת האגן של חגורת הבטיחות מסוג 3 נקודות (חגורת אגן-כתף) בתוך זו החגורה הקדמי. "הקלק" את לשונית חגורת הבטיחות של הרכב לאבזם הנעילה ברכב. (תמונה 4.1)

أجلس الولد في كرسي الأمان وضع حزام الخصر الخاص بالحزام ذي 3 نقاط (حزام خصر-كتف) داخل العقفة الخاصة بالحزام الأمامي. تثبت لسان حزام الأمان الخاص بالسيارة بإبزيم الإقفال حتى يتم سماع "كليك". (الصورة 4.1)



מקם את חגורת הכתף בזו שעל משענת הראש. (תמונה 4.2)

ضع حزام الكتف في العقفة الموجودة فوق مسند الرأس. (الصورة 4.2)

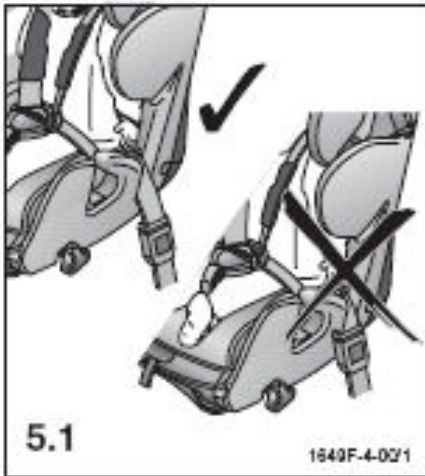


התאם את גובה משענת הראש בהתאם לגודל הילד, כפי שנראה בתמונה 2.7. חשוב שחגורת הכתף תהיה ממוקמת על אמצע הכתף של הילד ושראש הילד לא יהיה גבוה מגובה מושב הרכב. (תמונה 4.3)

قم بملاءمة ارتفاع مسند الرأس وفقا لحجم الولد، كما يظهر في الصورة 2.7. من المهم أن يكون حزام الكتف في وسط كتف الولد وأن لا يكون الرأس أعلى من مقعد السيارة. (الصورة 4.3)

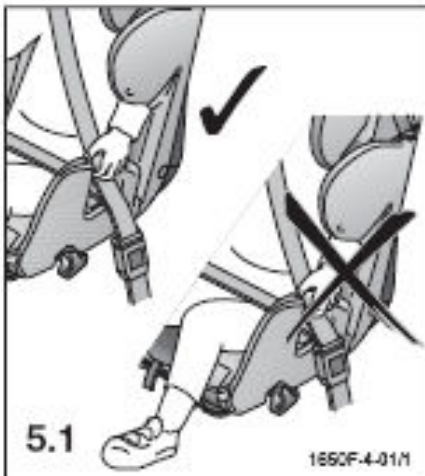
למידע נוסף – שאלות והבהרות אנא גלשו לאתר [il](#)

5.1 מידע בטיחותי
5.1 معلومات وقائية



בעת השימוש במושב הבטיחות לילדים מקבוצה 1 או 2+3, יש לוודא כי הווים הנכונים נמצאים בנקודות העומס. אבזם הנעילה של חגרות הבטיחות ברכב חייב להיות מתחת לזו החגורה. (תמונה 5.1)

عند استخدام كرسي الأمان للأولاد من الفئة 1 أو 2+3، يجب التأكد من أن العققات الصحيحة موجودة في نقاط الضغط. على إبزيم الإقبال الخاص بحزام الأمان في السيارة أن يكون تحت عقدة الحزام. (الصورة 5.1)



- מושב הבטיחות מתאים לשימוש רק ברכב המצויד בחגורות בטיחות אוטומטיות מסוג 3 נקודות (חגורת אגן כתף) המאושרות בהתאם לתקנה מס' 16 של ה- UN-ECE או תקנים מקבילים אחרים.
- כרסי האمان מلائם للاستخدام فقط في سيارة مجهزة بأحزمة أمان أوتوماتيكية ذات 3 نقاط (حزام خصر-كتف) مصادق عليها وفق المواصفات رقم 16 من UN ECE أو المواصفات المتوافقة الأخرى.
- תמיד יש להתקין את מושב הבטיחות ברכב בהתאם להוראות ההתקנה, גם כאשר הוא אינו בשימוש! מושב בטיחות שאינו מותקן ברכב עלול לפגוע בנוסעים האחרים ברכב במקרה של עצירת פתע.

يجب دائما تركيب كرسي الأمان في السيارة وفقا لتعليمات التركيب، حتى وإن كان الكرسي ليس قيد الاستخدام! يمكن لكرسي الأمان غير المربوط أن يلحق الضرر بالمتواجدين في السيارة في حال التوقف الفجائي.

- התקן את מושב הילד ברכב כך שאינו לחוץ על-ידי המושבים הקדמיים או הדלתות.
- רכב כרסי הולד פי הסיירة بشكل لا يكون فيه عالقا بين المقاعد الأمامية أو الأبواب.
- אין לשנות את מושב הבטיחות וחובה לפעול בהתאם להוראות ההתקנה וההרכבה במדויק.
- אי ציות להוראות במדויק יפגום ביכולת מושב הבטיחות להגן על הילד מסכנות בעת הנסיעה.
- يمنع تغيير كرسي الأمان ومن الواجب التصرف بموجب تعليمات التثبيت والتركيب بدقة. عدم التقيد بالتعليمات بدقة سيضر قدرة كرسي الأمان على حماية الولد من الخطر أثناء السفر
- חגורות הבטיחות של הרכב והרצועות הפנימיות של מושב הבטיחות חייבות להיות ישרות (לא מסובבות ולא מפותלות) וחייבות להיות הדוקות.
- يجب على أحزمة الأمان الخاصة بالسيارة والأحزمة الداخلية الخاصة بكرسي الأمان أن تكون مستوية (غير ملفوفة ولا ملتوية) ويجب أن تكون مشدودة.
- לאחר תאונה, יש להחליף את מושב הבטיחות ולהביאו למפעל לבדיקה.
- بعد حدوث حادث طرق، يجب تبديل كرسي الأمان وإحضاره إلى المصنع لفحصه.
- פריטי מטען וחפצים אחרים ברכב חייבים להיות מאובטחים בצורה נאותה, במיוחד על מדף החבילות, כיוון שאלו עלולים לגרום לפגיעות במקרה של התנגשות. שמש דוגמה טובה לילדיך וחגור בעצמך חגורת הבטיחות. מבוגר שאינו חגור עלול לסכן את הילדים הנוסעים עימו ברכב.
- يجب على أغراض الحمولة والأغراض الأخرى أن تكون مؤمنة بشكل جيد، وخاصة على رف الخزم، لأن من شأنها أن تؤدي إلى إصابات في حال الاصطدام. كن مثالا يُحتذى به لأولادك واستخدم أحزمة الأمان. الشخص البالغ الذي لا يفعل ذلك يمكن أن يلحق الخطر بالأولاد المسافرين.
- לעולם אין להשאיר ילד ללא השגחה ברכב.
- لا تقي الولد في السيارة من دون مراقبة أبدا
- תמיד יש לחגור את הילד בעת נסיעה ברכב.
- يجب ربط الولد دائما أثناء السفر في السيارة.
- יש להגן על מושב הבטיחות מאור שמש ישיר; הילד עלול לקבל כווייה ממגע עם מושב הבטיחות שהיה חשוף זמן ארוך לשמש. ההגנה על המושב מפני השמש תמנע דהייה של הריפוד.
- يجب حماية كرسي الأمان من أشعة الشمس المباشرة؛ من شأن الولد أن يصاب بحرق من ملامسة كرسي الأمان الذي كان معرضا لأشعة الشمس لوقت طويل. حماية الكرسي من الشمس سيمنع أيضا بهت لون الغطاء
- אין להשתמש במושב הבטיחות ללא הריפוד. אין להחליף את הריפוד באחר שאינו מומלץ על-ידי היצרן, כיוון שהריפוד של המושב משמש חלק בלתי נפרד ממערכת הבטיחות שמספק מושב הבטיחות.
- يُمنع استخدام كرسي الأمان من دون الغطاء. يمنع تبديل الغطاء بغطاء ليس موصى من قبل المنتج، لأن الغطاء يُستخدم كجزء لا يتجزأ من أمان منظومة الوقاية التي يوفرها كرسي الأمان.

- הוראות ההתקנה והשימוש נמצאות בתוך כיס מתחת לריפוד מאחור. יש להחזירן למקומן מיד לאחר הקריאה.
- تعليمات التركيب والاستخدام موجودة داخل الجيب تحت التجديد في الخلف. يجب إرجاعها دائما إلى مكانها بعد قراءتها
- מושב הבטיחות מתאים לילדים בקבוצות משקל 1, 2+3 (9-36 ק"ג). מושב בטיחות זה מתאים להתקנה עם כיוון הנסיעה בלבד.
- كرسى الأمان يلائم الأولاد من فئة الوزن 1, 2+3 (9-36 كغم). كرسي الأمان هذا ملائم للتركيب باتجاه السفر فقط.
- אפשר לנקות את מושב הבטיחות והרצועות הפנימיות במים פושרים ובסבון. כרית התמיכה ניתנת להסרה ולניקוי בהתאם להוראות שעל התווית.
- يمكن تنظيف كرسي الأمان والأحزمة الداخلية بالماء الفاتر والصابون. يمكن إزالة الوسادة وتنظيفها وفقا للتعليمات الموجودة على اللاصقة.

5.3 אחריות 5.3 الكفالة

האחריות תקפה לשנתיים מתאריך הרכישה לגבי פגמים בייצור ובחומר. תביעות יש להגיש יחד עם הוכחת הקניה. האחריות מוגבלת למושבי בטיחות שטופלו כראוי ואשר מוחזרים במצב נקי וסביר. הכפלה סارية למدة سنتين, ابتداء من تاريخ الشراء، على الأعطاب في الإنتاج وفي المادة. يمكن تقديم المطالبات بواسطة إثبات الشراء فقط. الكفالة محدودة لكراسي الأمان التي تم الاعتناء بها بشكل لائق، وتمت إعادتها نظيفة وبحالة جيدة

האחריות אינה מכסה בלאי טבעי ונזק כתוצאה משימוש לא נכון ושימוש שגורם נזק. הכפלה לא תغطي البلاء الطبيعي والأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الصحيح والاستخدام الذي يؤدي إلى أضرار.

בדים: כל החומרים שלנו הם בסטנדרד גבוה ביחס לעמידות הצבע. למרות זאת, חומרים דוהים כתוצאה מהשפעה של קרינת UV. דבר זה אינו נחשב כפגם בחומר אלא כבלאי נורמלי, לגבי האחריות אינה תופסת.

الأقمشة: جميع المواد التي نستخدمها هي بمواصفات عالية فيما يتعلق بثبات اللون. على الرغم من ذلك، تميل المواد إلى البهت بسبب أشعة UV. هذا لا يُعتبر عطبا في المادة بل بلاء طبيعي، ولا تسري عليه الكفالة

הגנה על הרכב حماية السيارة

אנו מציינים כי השימוש במושב הבטיחות עלול לגרום נזק למושבי הרכב. תקנת הבטיחות ECE R44 דורשת התאמה חזקה ומוחלטת. יש לנקוט באמצעי זהירות מתאימים (למשל: כיסוי מושב הרכב) לגבי המושבים של הרכב שלכם. Recaro GmbH & Co.KG והסוכנים שלה אינם אחראים לנזק אפשרי למושבי הרכב.

نحن نشدد على أن استخدام كرسي الولد يمكن أن يلحق التلف بمقاعد السيارة. إن تعليمات الوقاية ECE R44 تستوجب الملازمة التامة. يجب اتخاذ تدابير الحذر الملائمة (مثلا: تغطية المقعد) فيما يتعلق بمقاعد السيارة لديكم. Recaro GmbH & Co.KG ووكلاؤها المعتمدون غير مسؤولين عن الأضرار الممكنة التي تلحق بمقاعد السيارة

ניתן ומומלץ לפנות אלינו בכל שאלה והבהרה בטלפון 03.566.8000 או בדוא"ל Recaro@booster.co.il

נסיעה בטוחה

למידע נוסף – שאלות והבהרות אנא גלשו לאתר www.childseat.co.il